

FICHE SIGNALÉTIQUE

1. Identification du produit et de l'entreprise

Identificateur de la matière	Gumout 2X Regane Complete Fuel System Cleaner
Synonyme(s)	800001743
# CAS	Mélange
Usage du produit	Nettoyant du système d'alimentation en carburant
Fabricant	ITW Permatex Canada 35 Brownridge Road, Unit 1 Halton Hills, ON L7G 0C6 CA Téléphone: 1-905-693-8900 Urgence : 1-877-504-9352

2. Identification des risques

Description générale des risques	AVERTISSEMENT LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. CONTIENT UNE SUBSTANCE POUVANT CAUSER LE CANCER. CAUSER L'IRRITATION DE LA PEAU. CAUSER L'IRRITATION AUX YEUX. PEUT NOCIF EN CAS D'INGESTION. PEUT CAUSER L'IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES.
---	---

Effets potentiels sur la santé à court terme

Voies d'exposition	Yeux, contact avec la peau, absorption par la peau, ingestion.
Yeux	Peut causer une irritation.
Peau	Entraîne des irritations. Peut être absorbé par la peau.

États-Unis - Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH : Désignation cutanée

Naphtalène (CAS 91-20-3) Peut être absorbé par la peau.

Inhalation	L'aspiration du produit dans les poumons peut provoquer une pneumonie chimique. Peut causer une irritation des voies respiratoires.
Ingestion	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.
Organes cibles	Yeux. Peau. Système respiratoire.
Effets chroniques	L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites. Il peut causer des effets toxiques chroniques.
Signes et symptômes	Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuillement et gerçure de la peau. Les symptômes peuvent inclure malaise ou douleur, clignement excessif et larmolement, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive. Les symptômes de surexposition peuvent être les suivants : maux de tête, étourdissements, fatigue, nausée et vomissements.
Effets potentiels sur l'environnement	Voir la Section 12.

3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Composants	# CAS	Pour cent
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	15 - 40
Poly[oxy(1,2-propanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15 alkyl ethers	Breveté	15 - 40
Solvant naphtha aromatique lourd (pétrole)	64742-96-7	15 - 40
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités	64742-46-7	10 - 30
Poly[oxy(1,2-propanediyl)].alpha.-propyl-.omega.-hydroxy-C12-15 alkyl ethers	Breveté	1 - 5
1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	0.1 - 1
1,3,5-triméthylbenzène	108-67-8	0.1 - 1
Naphtalène	91-20-3	0.1 - 1

Remarques sur la composition Sans objet pour bien de consommation. Voir l'étiquette pour le contenu d'ingrédient. Une ou plusieurs des composants ne seront pas divulgués comme propriétaire. Numéro d'enregistrement LCRMD: 8488

4. Premiers soins

Mesures de premiers soins

Yeux Rincer immédiatement à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer pendant 15 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

Peau Rincer immédiatement à grande eau froide pendant 15 minutes et en même temps retirer les vêtements et chaussures contaminés. Les jeter ou les laver bien avant de les réutiliser. Obtenir une assistance médicale si les irritations se développent ou persistent.

Inhalation En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.

Ingestion Ne pas provoquer le vomissement. Si le vomissement se produit spontanément, incliner la victime vers l'avant pour réduire le risque d'inhalation. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions. Appeler un médecin.

Avis aux médecins

Contient des dilués de pétrole.
Ce produit contient du (de la) Éléments confidentiels. Se référer à la LCRMD # pour plus d'informations.
Les symptômes peuvent être différés.

Conseils généraux

S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Conserver à l'écart de toutes sources d'ignition. Ne pas fumer. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

5. Mesures de lutte contre le feu

Propriétés inflammables

Combustible d'après les critères du SIMDUT.

Moyens d'extinction

Moyens d'extinction appropriés Mousse. Produit chimique en poudre. Dioxyde de carbone.

Méthodes d'extinction inappropriées Pas disponible

Protection pour les pompiers

Risques spécifiques provenant des produits chimiques Pas disponible

Équipement de protection pour les pompiers Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.

Produits dangereux résultant de la combustion

Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Oxydes d'azote.

Données sur l'explosibilité

Sensibilité aux chocs Pas disponible.

Sensibilité aux décharges électrostatiques Pas disponible.

6. Procédures en cas de déversement

Précautions individuelles

Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Garder les personnes à l'écart de l'endroit du déversement/de la fuite. Ne pas toucher les récipients endommagés ou le produit déversé à moins d'être vêtu d'une tenue protectrice appropriée.

Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas évacuer dans les lacs, les ruisseaux, les étangs et les eaux publiques.

Méthodes de contention

Arrêter la fuite si cela peut se faire sans risque. Pulvériser de l'eau pour réduire les vapeurs ou détourner le nuage de vapeur. Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits

Méthodes de nettoyage

Éloigner toute source d'inflammation. Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Absorber les petits déversements au moyen d'une substance absorbant inerte et placer dans des contenants appropriés, étiquetés et pouvant être fermés. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. Ne jamais réintroduire le produit déversé dans son récipient d'origine en vue d'une réutilisation.

7. Manutention et entreposage

Manipulation	Utiliser uniquement avec une ventilation appropriée. Éviter le contact avec les yeux. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Lavez vigoureusement après manipulation. Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Éviter le contact avec la peau et les vêtements. Tenir le récipient bien fermé. Éviter d'inhaler les vapeurs ou les émanations de ce produit.
Stockage	Tenir à l'écart de la chaleur et les flammes. Entreposer dans un conteneur fermé loin des matières incompatibles. Conserver hors de la portée des enfants. Ne pas entreposer à températures dépassant 120°F (49°C).

8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

Limites d'exposition

ÉTATS-UNIS. Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH

Composants	Type	Valeur
1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6)	MPT	25 ppm
1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8)	MPT	25 ppm
Naphtalène (CAS 91-20-3)	LECT	15 ppm
	MPT	10 ppm

Limites d'exposition Produits chimiques énumérés à l'article 3 qui ne figurent pas ici n'ont pas établi de valeurs limites pour l'ACGIH.

Mesures d'ingénierie Ventilation générale adéquate.

Protection individuelle

Protection pour les yeux et le visage Porter des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales.

Protection des mains Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.

Protection de la peau et du corps Conformément aux directives de votre employeur.

Protection respiratoire Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH.

Considérations d'hygiène générale Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit. A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.

9. Propriétés physiques et chimiques

Aspect	Transparent
Couleur	Jaune clair à orange
Forme	Liquide
Odeur	Faible Kérosène (pétrole)
Seuil de l'odeur	Pas disponible.
État physique	Liquide.
pH	Pas disponible.
Point de congélation	Pas disponible.
Point d'ébullition	Pas disponible.
Point d'écoulement	Pas disponible.
Vitesse d'évaporation	Pas disponible
Point d'éclair	91.7 °C (197.0 °F) Setaflash vase clos
Température d'auto-inflammation	Pas disponible.
Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieures, % en volume	Pas disponible.

Limites d'inflammabilité dans l'air, inférieures, % en volume	Pas disponible.
Chaleur de combustion	Pas disponible.
Pression de vapeur	Pas disponible.
Densité de vapeur	Pas disponible.
Densité	0.85 - 0.89
Coefficient de répartition (n-octanol/eau)	Pas disponible.
Solubilité (eau)	Négligiable
Densité relative	Pas disponible.
Viscosité	Pas disponible.
COV	Pas disponible
Pourc. de mat. volatiles	Pas disponible

10. Stabilité et réactivité

Réactivité	Ce produit peut réagir avec les acides forts et les oxydants forts.
Possibilité de réactions dangereuses	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.
Stabilité chimique	Stable dans les conditions recommandées d'entreposage.
Conditions à éviter	Eviter les températures élevées. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques. La chaleur, flammes nues, décharge statique, étincelles et d'autres sources d'allumage.
Matières incompatibles	Acides. Oxydants.
Produits de décomposition dangereux	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Oxydes d'azote.

11. Propriétés toxicologiques

Données toxicologiques

Composants	Espèces	Résultats d'essais
1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	> 3160 mg/kg
	Rat	>= 3160 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	> 2000 ppm, 48 heures
		3661 ppm
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	3280 mg/kg
1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8)		
Aiguë		
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	24 mg/m3/4H
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	23000 mg/kg
		8970 mg/kg
Distillats légers (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-47-8)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	> 2000 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	> 2.8 mg/l/4h

Composants	Espèces	Résultats d'essais
<i>Orale</i> DL50	Rat	> 5000 mg/kg
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-46-7)		
Aiguë <i>Cutané</i> DL50	Lapin	2000 mg/kg
<i>Inhalation</i> CL50	Rat	4.6 mg/l/4h
<i>Orale</i> DL50	Rat	7400 mg/kg
Naphtalène (CAS 91-20-3)		
Aiguë <i>Cutané</i> DL50	Lapin	> 2000 mg/kg
		> 20 g/kg
		> 2 g/kg
	Rat	2500 mg/kg
<i>Inhalation</i> CL50	Rat	> 340 mg/m3, 1 heures
		> 0.2 mg/l, 4 heures, (vapeur)
		> 0.1 mg/l, 4 heures, (poussières)
		500 mg/m3, 8 heures
		141 ppm, 4 heures
		85 mg/m3, 4 heures, (poussières)
<i>Orale</i> DL50	cobaye	1200 mg/kg
	Rat	490 mg/kg
	souris	533 mg/kg
Poly[oxy(1,2-propanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15 alkyl ethers (CAS Breveté)		
Aiguë <i>Inhalation</i> CL50	Pas disponible	
<i>Orale</i> DL50	Pas disponible	
Poly[oxy(1,2-propanediyl)].alpha.-propyl-.omega.-hydroxy-C12-15 alkyl ethers (CAS Breveté)		
Aiguë <i>Inhalation</i> CL50	Pas disponible	
<i>Orale</i> DL50	Pas disponible	
Solvant naphtha aromatique lourd (pétrole) (CAS 64742-96-7)		
Aiguë <i>Cutané</i> DL50	Lapin	> 3000 mg/kg
<i>Inhalation</i> CL50	Pas disponible	

Composants	Espèces	Résultats d'essais
Orale DL50	Rat	2500 mg/kg
Effets d'une exposition aiguë		
Yeux	Peut causer une irritation.	
Peau	Entraîne des irritations. Peut être absorbé par la peau.	
États-Unis - Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH : Désignation cutanée		
Naphtalène (CAS 91-20-3)	Peut être absorbé par la peau.	
Inhalation	L'aspiration du produit dans les poumons peut provoquer une pneumonie chimique. Peut causer une irritation des voies respiratoires.	
Ingestion	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.	
Sensibilisation	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
Effets chroniques	Dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
Cancérogénicité	Voir ci-dessous.	
Carcinogènes selon l'ACGIH		
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-46-7)	A2 Probablement cancérogène pour l'homme.	
Naphtalène (CAS 91-20-3)	A4 Ne peut pas être classé quant à sa cancérogénicité pour l'homme.	
Monographies du CIRC. Évaluation globale de la cancérogénicité		
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-46-7)	Volume 33, Supplement 7, Volume 100F 1 Cancérogène pour l'homme.	
Naphtalène (CAS 91-20-3)	Volume 82 - 2B Peut-être cancérogène pour l'homme.	
Mutagénicité	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
Effets sur la reproduction	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
Tératogénicité	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
Nom des produits toxicologiquement synergiques	Pas disponible.	

12. Données écologiques

Écotoxicité	Voir ci-dessous		
Données écotoxicologiques			
Composants		Espèces	Résultats d'essais
1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6)			
Crustacés	CE50	Daphnia	6.14 mg/L, 48 heures
Aquatique			
Poisson	CL50	Tête-de-Boule	7.19 - 8.28 mg/l, 96 heures
1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8)			
Aquatique			
Poisson	CL50	Poisson rouge (Carassius auratus)	9.89 - 15.05 mg/l, 96 heures
Distillats légers (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-47-8)			
Aquatique			
Poisson	CL50	Truite arc-en-ciel (Oncorhynchus mykiss)	2.9 mg/l, 96 heures
Naphtalène (CAS 91-20-3)			
Algues	IC50	Algues	0.4 mg/L, 72 heures
Crustacés	CE50	Daphnia	2.16 mg/L, 48 heures
Aquatique			
Crustacés	CE50	Puce d'eau (Daphnia magna)	1.09 - 3.4 mg/l, 48 heures

Composants	Espèces	Résultats d'essais
Poisson	CL50 Saumon rose (Oncorhynchus gorbuscha)	1.11 - 1.68 mg/l, 96 heures
Persistance et dégradabilité	Pas disponible.	
Bioaccumulation / accumulation	Pas disponible	
Mobilité dans l'environnement	Pas disponible.	
Effets sur l'environnement	Pas disponible.	
Toxicité aquatique	Pas disponible.	
Coefficient de partage Naphtalène	3.3	
Renseignements sur l'évolution du produit chimique	Pas disponible.	

13. Élimination des résidus

Instructions pour l'élimination	Détruire conformément à toutes les réglementations applicables. Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer.
Déchets des résidus / produits non utilisés	Pas disponible
Emballages contaminés	Pas disponible

14. Informations relatives au transport

Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

Requêtes fondamentales pour le transport:

Numéro UN	UN3082
Appellation réglementaire adéquate	MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A. (Naphtalène, Polyether amine)
Classe de danger	9
Groupe d'emballage	III
Dispositions particulières	16

TMD



15. Données réglementaires

Règlements fédéraux canadiens Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

Canada CEPA Schedule I: Listed substance

Naphtalène (CAS 91-20-3) Inscrit.

Canada DSL Challenge Substances: Listed substance

Naphtalène (CAS 91-20-3) Inscrit.

Canada NPRI VOCs with Additional Reporting Requirements: Mass reporting threshold/Identification Number

1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6) 1 tonnes
 1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8) 1 tonnes
 Distillats légers (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-47-8) 1 tonnes

Canada WHMIS Ingredient Disclosure: Valeurs-seuils

1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6) 0.1 %
 1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8) 0.1 %
 Distillats moyens (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-46-7) 1 %

Classement SIMDUT

Exempt – Bien de consommation

Statut de l'inventaire**Pays ou région**

Canada

Nom de l'inventaire

Liste intérieure des substances (LIS)

Sur inventaire (oui/non)*

Oui

Canada

Liste extérieure des substances (LES)

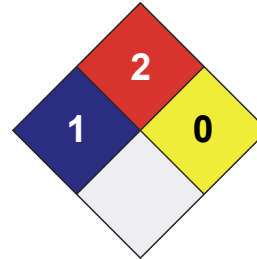
Non

*La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence

16. Renseignements divers

LÉGENDE	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	* 1
Inflammabilité	2
Danger physique	0
Protection individuelle	X

**Clause d'exonération de responsabilité**

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

Date de publication

08-Décembre-2014

Date en vigueur

01-Décembre-2014

Date d'expiration

01-Décembre-2017

Préparée par

Dell Tech Laboratories Ltd. No de téléphone: (519) 858-5021

Autres informations

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.

Cette fiche technique santé-sécurité est conforme à la norme ANSI Z400.1/Z129.1-2010